

TỘI ÁC VÌ THÙ GHÉT VỀ SẮC TỘC VÀ LO SỢ VI-RÚT CORONA LÀ BẤT HỢP PHÁP!

Những hành động thù ghét và thiên kiến gần đây vì lo sợ vi-rút Corona, đặc biệt là đối với những người châu Á, đang xuất hiện tại thành phố của chúng ta. Đây là một "căn bệnh" có thể ảnh hưởng đến mọi người, bất kể xuất thân.

Các hành động thù ghét và phân biệt đối xử với bất kỳ cộng đồng nào đều là bất hợp pháp và sẽ không được dung thứ tại Philadelphia. Đây là thời điểm mà toàn thể cư dân Philadelphia cần quan tâm lẫn nhau để chúng ta có thể cùng nhau vượt qua đại dịch này!

KHÔNG AI

phải chịu sống trong sợ hãi vì xuất thân, gia thế của mình hay vì họ bị nhiễm vi-rút Corona chủng mới COVID-19.

KHÔNG AI

phải chịu bị phân biệt đối xử, quấy rối, đe dọa, theo dõi hoặc tấn công thể chất vì sắc tộc, chủng tộc, nguồn gốc quốc gia, khuyết tật theo cảm quan hoặc vì lo sợ vi-rút Corona chủng mới COVID-19.

KHÔNG AI

có thể bị các cơ sở chăm sóc sức khỏe hoặc phòng cấp từ chối vì lo sợ vi-rút Corona chủng mới COVID-19.

Nếu quý vị là nạn nhân của bất kỳ tội ác nào, hãy gọi 911.

Để báo cáo tội ác vì thù ghét và các trường hợp thiên kiến, hãy liên hệ Ủy ban về Quan hệ Con người Philadelphia theo số điện thoại 215-686-4670 hoặc gửi thư về địa chỉ pchr@phila.gov.

Gọi đường dây nóng của PCHR theo số 215-686-2856 để báo cáo ẩn danh. Tìm hiểu thêm thông tin tại www.phila.gov/humanrelations.



TỘI ÁC VÌ THÙ GHÉT VỀ SẮC TỘC VÀ LO SỢ VI-RÚT CORONA LÀ BẤT HỢP PHÁP!

Tôi cần làm gì khi chứng kiến một người bị kỳ thị hoặc phân biệt đối xử?

Hãy hành động, đừng thờ ơ. Nếu quý vị chứng kiến hành vi thiên kiến giữa bạn bè, đồng nghiệp thì hãy hành động, có thể là lên tiếng hoặc báo cáo sự việc cho quản lý.

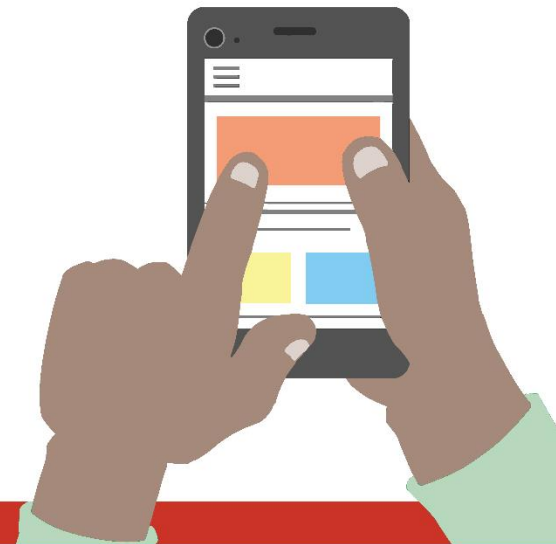
Tôi cần làm gì để báo cáo hành vi thù ghét hoặc thiên kiến?

Nếu quý vị là nạn nhân của bất kỳ loại tội ác nào, hãy gọi 911 để báo cáo và để được hỗ trợ thêm (ví dụ: dịch vụ chăm sóc y tế và hỗ trợ nạn nhân).

Để báo cáo các trường hợp tội ác vì thù ghét và thiên kiến (không khẩn cấp) liên quan đến lo sợ về COVID-19, quý vị hãy liên hệ với Ủy ban Quan hệ Công người Philadelphia (PCHR) theo số điện thoại 215-686-4670 hoặc pchr@phila.gov.

Có thể gọi đường dây nóng của PCHR theo số điện thoại 215-686-2856 để báo cáo ẩn danh bằng bất kỳ ngôn ngữ nào.

Quý vị có thể lên mạng để tìm hiểu thêm thông tin tại www.phila.gov/humanrelations.



Tôi cần làm gì nếu bị phân biệt đối xử?

Nếu quý vị tin rằng mình đang bị đối xử khác biệt hoặc bị phân biệt đối xử bởi chủ lao động, chủ nhà, doanh nghiệp, chỗ ở công cộng, kể cả các cơ quan của Thành phố về chủng tộc, nguồn gốc quốc gia, tổ tiên, dân tộc hoặc khuyết tật, dù là thực tế hoặc theo cảm quan, hãy liên hệ với PCHR theo số điện thoại 215-686-4670 hoặc email pchr@phila.gov.

Để biết thêm thông tin về quy trình hoặc tải xuống mẫu đơn khiếu nại, hãy truy cập trang web của PCHR:

www.phila.gov/humanrelations

Quý vị có thể gọi tổng đài hỗ trợ thông tin không khẩn cấp của Philly bằng cách quay số 3-1-1 để đặt câu hỏi về COVID-19. Nhân viên sẽ bố trí dịch vụ dịch thuật cho hơn 100 ngôn ngữ.

Nếu quý vị có câu hỏi về y tế, hãy gọi đến Đường dây hỗ trợ về vi-rút Corona khu vực Greater Philadelphia theo số điện thoại 1-800-722-7112.

Đường dây hỗ trợ, miễn phí và sẵn sàng 24/7, do các chuyên gia y tế có chuyên môn trực tổng đài và dành cho mọi cư dân khu vực Greater Philadelphia.